



Zásady ochrany osobních údajů

Policy for processing personal data

Všichni v naší společnosti si vážíme každého osobního údaje, který nám svěříte. Proto s takovými údaji vždy nakládáme tak, abychom Vaši důvěru nezklamali. Prosíme přečtěte si, jak k ochraně osobních údajů přistupujeme.

Tyto zásady jsou vydány v souladu s nařízením (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“ nebo „GDPR“).

1. Kdo zpracovává Vaše údaje?

Jsme SAAN bags s.r.o., IČ 03816621, se sídlem Šípková 1398, 332 02 Starý Plzenec, zapsaná v obchodním rejstříku vedeným Krajským soudem v Plzni pod spisovou značkou C 30842 a jako **správce** zpracováváme Vaše osobní údaje dle níže uvedených podmínek.

Jako správce Vašich osobních údajů určujeme, jak budou osobní údaje zpracovávány a za jakým účelem, po jak dlouhou dobu a vybíráme případné další zpracovatele, kteří nám se zpracováním pomáhají.

2. Jaké Vaše osobní údaje zpracováváme?

Při odeslání Dotazníku na naší webové stránce od Vás vyžadujeme tyto osobní údaje:

- jméno a příjmení,
- název společnosti,
- identifikační číslo společnosti,
- doručovací adresa,
- telefonní číslo,
- e-mailová adresa.

Dalšími osobními údaji, které zpracováváme jsou:

- Vaše IP adresa,
- Vámi zaslané fotky a recenze.

Everyone in our company appreciates every personal data you entrust to us. Therefore, we always handle such data so that we do not disappoint your trust. Please read our Policy for processing personal data to learn more about this process.

These principles are issued in accordance with Regulation (EU) 2016/679 on the protection of individuals regarding the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (hereinafter referred to as "the Regulation" or "GDPR").

1. Who processes your data?

We are SAAN bags s. r. o., IČ 03816621, with its registered office at Šípková 1398, 332 02 Starý Plzenec, the Czech republic registered in the Commercial Register maintained by the Regional Court in Pilsen under file number C 30842 and as the **administrator** we process your personal data according to the below conditions. As the administrator of your personal data, we determine how personal data will be processed and for what purpose, for how long, and we select other potential processors who help us with the processing.

2. What personal data do we process?

When you submit a Questionnaire on our website, we request the following personal information from you:

- name and surname,
- company name,
- company identification number,
- delivery address,
- telephone number,
- email address.

Other personal data we process is:

- Your IP Address,
- Your photos and reviews sent by you.



3. Z jakého důvodu Vaše osobní údaje zpracováváme?

Hlavním důvodem, proč zpracováváme Vaše osobní údaje je, abychom mohli pro Vás vyrábět a dodávat Vám produkty, o které jste projevíli zájem.

Zákonným důvodem zpracování osobních údajů je:

- plnění smlouvy mezi Vámi a námi jako správcem podle čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR,
- oprávněný zájem správce na poskytování přímého marketingu (zejména pro občasné zasílání obchodních sdělení a newsletterů) podle čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR,

Účelem zpracování osobních údajů je:

1. vystavení Vámi poptávané nabídky a výkon práv a povinností vyplývajících ze smluvního vztahu mezi Vámi a námi,
2. účetní a daňové účely,
3. zasílání obchodních sdělení a činění dalších marketingových aktivit,
4. běžná analýza návštěvnosti, odhalování chyb serveru,
5. zveřejnění Vámi zaslaných fotek a recenzí.

4. Kdo všechno bude mít k Vaším údajům přístup?

Vaše osobní údaje jsou zpřístupněny oprávněným zaměstnancům naší společnosti. Dále jsou příjemci Vašich osobních údajů naši subdodavatelé.

Subdodavatelé, jejich služeb využíváme za účelem plnění kupní smlouvy, jejíž smluvní stranou je subjekt údajů (čl. 6, odst. 1, písm. b) GDPR):

- zajišťující doručovatelské služby (Česká pošta, s.p.),
- zajišťující služby webhostingu (RTsoft s.r.o.).

Subdodavatel, jehož služeb využíváme na základě oprávněného zájmu (čl. 6, odst. 1, písm. f) GDPR):

- Google, Inc. - provozovatel portálu Google Analytics (dále jen "GA")
Google, Inc. je provozovatelem analytického webu GA, který nám zpracovává statistické údaje ohledně návštěvnosti a konverzí naší

3. Why do we process your personal data?

The main reason why we process your personal data is to be able to produce and deliver you the products you are interested in.

The legal reason for processing personal data is:

- performance of the contract between you and us as an administrator according to Art. b) GDPR,
- the legitimate interest of the administrator to provide direct marketing (mainly the occasional sending of commercial communications and newsletters) according to Article 6 (1) (a); (f) GDPR;

The purpose of personal data processing is to:

1. issuance of your bid and exercise of rights and obligations arising from the contractual relationship between you and us
2. accounting and tax purposes
3. sending business messages and making other marketing activities
4. common Traffic Analysis, Server Error Detection
5. publishing your photos and reviews.

4. Who views your personal data?

Your personal data is available to authorized employees of our company. Our subcontractors are further recipients of your personal data.

Subcontractors, their services are used to perform a purchase contract to which the data subject is a party (Article 6 (1) (b) GDPR):

- providing delivery services (Česká pošta, s.p.)
- providing web hosting services (RTsoft s.r.o.).

Subcontractor whose services we use based on legitimate interest (Article 6 (1) (f) GDPR):

- Google, Inc. - Google Analytics Portal Operator ("GA")
Google, Inc. is the GA analytics site that handles traffic statistics and conversions for our website. For the purposes of these services, Google processes the personal data of visitors to the site: pages viewed, linking URLs, website visit



webové stránky. Pro účely těchto služeb Google zpracovává tyto osobní údaje návštěvníků webové stránky: prohlédnuté stránky, odkazující URL, datum a čas návštěv webové stránky, doba, jak dlouho se na stránce zdržíte, IP adresa. Smluvní podmínky GA zakazují odesílat službě GA údaje umožňující zjištění totožnosti konkrétních osob jako jsou jména, telefony, emailové adresy nebo fakturační údaje.

5. Jak dlouho Vaše údaje zpracováváme?

Vaše osobní údaje zpracováváme pouze v nezbytném rozsahu a uchováváme je:

- po dobu nezbytnou k výkonu práv a povinností vyplývajících ze smluvního vztahu mezi Vámi a námi jako správcem, k uplatňování nároků z těchto smluvních vztahů, ke splnění daňové povinnosti apod.,
- po dobu, než je odvolán souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely marketingu, jsou-li osobní údaje zpracovávány na základě souhlasu.

Po uplynutí doby uchovávání osobních údajů Vaše osobní údaje vymažeme nebo skartujeme.

6. Jsem povinen poskytnout své osobní údaje? Co když osobní údaje neposkytnu?

Vaše osobní údaje nám poskytnete dobrovolně. Poskytnutí osobních údajů je nutným požadavkem pro uzavření a plnění smluvního vztahu, bez poskytnutí osobních údajů není možné kupní smlouvu uzavřít či jí ze strany nás jako správce plnit.

7. Jak jsou Vaše data zabezpečena?

K Vaším osobním údajům mají přístup pouze správcem pověřené osoby a jsou zpracovávány neautomatizovaným způsobem v elektronické i tištěné podobě.

Přijali jsme vhodná organizační a technická opatření k zabezpečení datových úložišť a úložišť osobních údajů v listinné podobě, zejména zabezpečení datového úložiště heslem,

date and time, how long you will stay on the page, IP address. GA Terms of Service prohibit sending data to GA to identify individuals such as names, phones, email addresses, or billing information.

5. How long is your data processed?

We process your personal data only to the necessary range and keep it:

- for the period necessary to exercise the rights and obligations arising from the contractual relationship between you and us as an administrator, to exercise claims from these contractual relationships, to meet tax obligations, etc.
- for as long as the consent to the processing of personal data for marketing purposes is revoked, if personal data is processed by consent.

Your personal data is deleted or discarded after the retention period.

6. Am I obliged to provide my personal data? What will happen if I don't provide personal data?

You provide us your personal data voluntarily. The provision of personal data is a necessary requirement for the conclusion and performance of the contractual relationship, without the provision of personal data, it is not possible to conclude the purchase contract or to perform it as an administrator.

7. How is your data secured?

Only authorized persons have access to your personal data, and they are processed in a non-automated way in electronic and printed form.

We have taken appropriate organizational and technical measures to secure data repositories and personal data repositories in paper form, especially securing the data repository with a password, antivirus program, locking the locker



antivirovým programem, uzamčení skříňky s vytištěnými nabídkami, fakturami a reklamačními protokoly v uzamykatelném prostoru.

8. Jaká všechna práva máte v souvislosti s ochranou osobních údajů?

Ve vztahu k Vaším osobním údajům máte zejména následující práva:

- právo svůj souhlas kdykoli odvolat,
- právo osobní údaje opravit či doplnit,
- právo požadovat omezení zpracování,
- právo požadovat přenesení údajů,
- právo na přístup k osobním údajům,
- právo být informován o porušení zabezpečení osobních údajů v určitých případech,
- právo na výmaz osobních údajů (právo být „zapomenut“) v určitých případech
- právo podat stížnost na Úřad pro ochranu osobních údajů,

a další práva stanovená v zákoně o ochraně osobních údajů a v GDPR.

9. Co dělat, pokud chci vědět informace ohledně zpracování mých osobních údajů nebo nechci, abyste mé osobní údaje nadále zpracovávali?

V případě jakéhokoli dotazu ohledně osobních údajů, využití práv dle předchozího bodu těchto zásad nebo odvolání souhlasu s dalším zpracováním Vašich osobních údajů napište email na adresu: saan@saan.cz či dopis na adresu: SAAN bags s.r.o., Šípková 1398, 332 02 Starý Plzenec.

V této souvislosti bychom Vás chtěli upozornit, že můžete být požádáni o prokázání Vaší totožnosti, abychom si mohli ověřit Vaši identitu. Jde o preventivní bezpečnostní opatření, abychom zamezili přístupu neoprávněných osob k Vaším osobním údajům.

10. Co byste ještě měli vědět?

Tyto zásady ochrany osobních údajů platí od 1.6.2019. Jsme oprávněni tyto zásady změnit. Novou verzi zásad ochrany osobních údajů

with printed offers, invoices and complaint protocols in a lockable space.

8. What rights connected to the protection of personal data do you have?

You have the following rights in relation to your personal information:

- the right to withdraw its consent at any time,
- the right to correct or supplement personal data,
- the right to request processing restrictions,
- the right to request the transfer of data,
- the right of access to personal data,
- the right to be informed of personal data breaches in certain cases,
- the right to delete personal data (the right to be forgotten) in certain cases,
- the right to file a claim with the Office for Personal Data Protection

and other rights set out in the Personal Data Protection Act and in the GDPR.

9. What to do if I want to know how my personal data is processed or if I do not want you to continue processing my personal data?

In case of any question regarding personal data, usage of rights according to the previous point of this regulation or withdraw consent to further processing of your personal data write to: saan@saan.cz or letter to: SAAN bags s. r. o., Šípková 1398, 332 02 Starý Plzenec, the Czech Republic.

In this context, please be aware that you may be asked to prove your identity so that we can verify your identity. This is a precautionary measure to prevent unauthorized access to your personal data.

10. What else should you know?

This Policy for processing personal data is effective from June 1, 2019. We have a right to change this policy. We will publish a new version



zveřejníme na webové stránce www.saan.cz.

Odesláním Dotazníku na webových stránkách www.saan.cz potvrzujete, že jste se v dostatečném předstihu seznámil/a se Zásadami ochrany osobních údajů a že je v celém rozsahu přijímáte.

of the Policy for processing personal data on www.saan.cz.

By submitting the Questionnaire on the www.saan.cz website, you confirm that you have read and accepted the Policy for processing personal data in sufficient advance.